



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.4.2019.
COM(2019) 172 final

2019/0091 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (2019.–2024.)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (dalje u tekstu „Sporazum”) stupio je na snagu 15. travnja 2008. Prethodni protokol uz Sporazum stupio je na snagu 24. studenoga 2014. i prestao je važiti 23. studenoga 2017.

Na temelju odgovarajućih pregovaračkih smjernica¹ Komisija je provela pregovore s Vladom Republike Gvineje Bisau u cilju sklapanja novog Protokola uz Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau². Nakon tih pregovora novi je Protokol parafiran 15. studenoga 2018. Protokol važi pet godina od datuma početka njegove privremene primjene, to jest od datuma njegova potpisivanja, kako je utvrđeno u njegovu članku 16.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

U skladu s prioritetima reforme ribarstvene politike³ novim će se Protokolom osigurati ribolovne mogućnosti za plovila Unije u vodama Gvineje Bisau na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta i poštujući preporuke Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT). U novom Protokolu uzeti su u obzir rezultati evaluacije prethodnog protokola (2014.-2018.) i procjene za budućnost u okviru koje je analizirana potreba za sklapanjem novog Protokola. Obje evaluacije proveli su vanjski stručnjaci. Protokol će Europskoj uniji i Republici Gvineji Bisau omogućiti snažniju suradnju u području promicanja razumnog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Gvineje Bisau te poduprijeti rad Gvineje Bisau na razvoju njegova plavoga gospodarstva, u interesu obiju stranaka.

Protokolom se predviđaju ribolovne mogućnosti u sljedećim kategorijama:

- (1) kočarice hladnjače za lov kozica;
- (2) kočarice hladnjače za lov riba i glavonožaca;
- (3) kočarice za lov malih pelagičnih vrsta;
- (4) tunolovci plivaričari hladnjače i plovila s parangalima;
- (5) tunolovci s ribarskim štapovima;

Za prve tri kategorije, ribolovne mogućnosti izražene su u ribolovnom naporu (BRT) za prve dvije godine i u ograničenjima ulova (TAC) za zadnje tri godine.

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Pregovori o novom Protokolu uz Sporazumu o partnerstvu u ribarstvu s Gvinejom Bisau vode se u okviru vanjskog djelovanja EU-a prema zemljama AKP-a, posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava.

¹ Usvojene na sastanku Vijeća za okoliš 28. veljače 2017.

² SL L 342, 27.12.2007., str. 5.

³ SL L 354, 28.12.2013., str. 22.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Odabrana pravna osnova jest Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2., kojim je uspostavljena zajednička ribarstvena politika, i članak 218. stavak 5., kojim je uspostavljena dotična faza u postupku pregovaranja i sklapanja sporazuma između Unije i trećih zemalja.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Na Prijedlog se primjenjuje isključiva nadležnost Europske unije.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan s ciljem uspostave okvira za zakonsko, okolišno, gospodarsko i društveno upravljanje ribolovnim aktivnostima koje provode plovila Unije u vodama trećih zemalja, što je utvrđeno člankom 31. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici. Prijedlog je u skladu s tim odredbama i s odredbama o financijskoj pomoći trećim zemljama utvrđenima u članku 32. te uredbe.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Komisija je 2016. provela *ex post* evaluaciju tekućeg protokola uz Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Gvineje Bisau te *ex ante* evaluaciju eventualne obnove protokola. Zaključci evaluacije izneseni su u zasebnom radnom dokumentu⁴.

U evaluaciji je zaključeno da je sektor EU-a za ribolov tune iznimno zainteresiran za ribolov u Gvineji Bisau te da bi se obnavljanjem protokola pomoglo jačanju praćenja, kontrole i nadzora te doprinijelo boljem upravljanju ribarstvom u regiji.

- **Savjetovanja s dionicima**

U okviru evaluacije provedeno je savjetovanje s državama članicama, predstavnicima industrije, međunarodnim organizacijama civilnog društva te tijelima nadležnima za ribarstvo i civilnim društvom Gvineje Bisau. Održana su savjetovanja i u okviru Savjetodavnog vijeća za udaljeno ribarstvo.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

U skladu s člankom 31. stavkom 10. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici Komisija je *ex ante* i *ex post* evaluaciju povjerila neovisnom konzultantu.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Godišnji financijski doprinos Europske unije iznosi 15 600 000 EUR, a obuhvaća sljedeće:

(a) godišnji iznos od 11 600 000 EUR za pristup ribolovnim resursima za kategorije predviđene protokolom, tijekom čitavog trajanja Protokola;

(b) potporu razvoju sektorske ribarstvene politike i plavoga gospodarstva Gvineje Bisau u iznosu od 4 000 000 EUR godišnje tijekom čitavog trajanja Protokola. Ta je potpora u skladu s nacionalnom politikom u području održivog upravljanja ribolovnim resursima unutarnjih voda i morskim ribolovnim resursima tijekom cijelog trajanja Protokola.

⁴ SWD (2017) 19 final, 18.1.2017.

Godišnji iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i plaćanje utvrđuje se u okviru godišnjeg proračunskog postupka, uključujući pričuvenu liniju za protokole koji nisu stupili na snagu na početku godine⁵.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Mehanizmi praćenja predviđeni su Protokolom.

⁵ U skladu s Međuinstitucijskim sporazumom o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima (2013/C 373/01).

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (2019.–2024.)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka 2008. donijelo Uredbu Vijeća (EZ) br. 241/2008¹ o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (dalje u tekstu „Sporazum”)², koji je stupio na snagu 15. travnja 2008., nakon toga bio automatski obnavljan i još je na snazi.
- (2) Prethodni protokol uz Sporazum prestao je važiti 23. studenoga 2017.
- (3) Komisija je u ime Europske unije u pregovorima dogovorila novi protokol o provedbi Sporazuma (dalje u tekstu „Protokol”). Nakon završetka pregovora Protokol je parafiran 15. studenoga 2018.
- (4) Cilj je Protokola da Europskoj uniji i Republici Gvineji Bisau omogući snažniju suradnju u području promicanja politike održivog ribarstva, razumnog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Gvineje Bisau te rada Gvineje Bisau na razvoju plavoga gospodarstva.
- (5) Stoga bi Protokol trebalo potpisati u ime Unije, uz uvjet njegova kasnijeg sklapanja.
- (6) Kako bi se osigurao brz početak ribolovnih aktivnosti plovila Unije, Protokol bi se trebao privremeno primjenjivati od njegova potpisivanja do njegova stupanja na snagu,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Unija odobrava potpisivanje Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (2019.–2024.) (dalje u tekstu „Protokol”), uz uvjet kasnijeg sklapanja tog Protokola.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 241/2008 od 17. ožujka 2008. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (SL L 75, 18.3.2008., str. 49.)

² SL L 342, 27.12.2007., str. 5.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje osobama koje odredi pregovarač Sporazuma o ribarstvu ispravu sa svim potrebnim ovlastima za potpisivanje tog Protokola, uz uvjet njegova sklapanja.

Članak 3.

Protokol se, u skladu s njegovim člankom 16., privremeno primjenjuje od datuma njegova potpisivanja do njegova stupanja na snagu.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

1.2. Odgovarajuća područja politike

1.3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

1.4. Ciljevi

1.4.1. *Opći ciljevi*

1.4.2. *Posebni ciljevi*

1.4.3. *Očekivani rezultati i učinak*

1.4.4. *Pokazatelji uspješnosti*

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. *Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative*

1.5.2. *Dodana vrijednost angažmana Unije (može proizlaziti iz raznih čimbenika, npr. bolje koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke, „dodana vrijednost angažmana Unije” vrijednost je intervencije Unije koja je dodana vrijednosti koju bi države članice inače ostvarile svojim zasebnim djelovanjima.*

1.5.3. *Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava*

1.5.4. *Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima*

1.5.5. *Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele*

1.6. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

1.7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

2.3. Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINACIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

3.2.5. Doprinos trećih strana

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau.

1.2. Odgovarajuća područja politike

11. – Pomorstvo i ribarstvo

11.03. – Obvezni doprinosi regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom (RFMO) i drugim međunarodnim organizacijama i sporazumima o održivom ribarstvu (SFPA)

11.03.01 – Uspostaviti okvir upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja

1.3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

X novo djelovanje

☐ **novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja⁸**

☐ **produženje postojećeg djelovanja**

☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

1.4. Ciljevi

1.4.1. Opći ciljevi

Pregovaranje o sporazumima o partnerstvu u održivom ribarstvu (SFPA) s trećim zemljama i njihovo sklapanje u skladu su s općim ciljem da se ribarskim plovilima Europske unije omogući pristup ribolovnim zonama trećih zemalja te da se s tim zemljama razvije partnerstvo s ciljem unapređenja održivog iskorištavanja ribolovnih resursa izvan voda Unije.

SFPA-ima se osigurava i dosljednost između načela kojima se uređuje zajednička ribarstvena politika i obveza iz drugih europskih politika (održivo iskorištavanje resursa trećih zemalja, suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (ribolov NNN), integracija zemalja partnera u globalnu ekonomiju te bolje upravljanje ribarstvom na političkoj i financijskoj razini).

1.4.2. Posebni ciljevi

Posebni cilj

Pridonijeti održivom ribarstvu izvan voda Unije, osigurati europsku prisutnost u udaljenim ribolovnim zonama i zaštititi interese europskog sektora ribarstva i potrošača pregovaranjem i sklapanjem SFPA-a s obalnim državama, u skladu s ostalim europskim politikama.

Odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

⁸

Kako je navedeno u članku 58. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

Pomorstvo i ribarstvo – uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Europske unije u vodama trećih zemalja (SFPA) (proračunska linija 11.03.01).

1.4.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.

Sklapanjem Protokola omogućuje se uspostava okvira za strateško partnerstvo u ribarstvu između Europske unije i Republike Gvineje Bisau. Sklapanjem Protokola stvorit će se ribolovne mogućnosti za plovila Unije u vodama Gvineje Bisau.

Protokolom će se pridonijeti i boljem upravljanju i očuvanju ribolovnih resursa s pomoću financijske (sektorske) potpore provedbi programa donesenih na nacionalnoj razini zemlje partnera, posebno onih u području praćenja i suzbijanja nezakonitog ribolova i potpore sektoru artizanalnog ribolova.

Naposljetku, Protokolom će se promicati rast povezan s pomorskim djelatnostima i održivo iskorištavanje morskih resursa Gvineje Bisau te će se tako pridonijeti plavom gospodarstvu Gvineje Bisau.

1.4.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća

Stopa iskorištenosti ribolovnih mogućnosti (godišnji postotak iskorištenih povlastica za ribolov u odnosu na broj povlastica raspoloživih u okviru Protokola).

Podaci o ulovima (prikupljanje i analiza) i trgovačka vrijednost Sporazuma.

Doprinos zapošljavanju i dodanoj vrijednosti u Uniji te stabilizaciji tržišta Unije (zajedno s ostalim SFPA-ima).

Doprinos poboljšanju istraživanja, praćenja i kontrole ribolovnih aktivnosti zemlje partnera i razvoju njezina sektora ribarstva, u prvom redu artizanalnog ribolova.

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative

Novi Protokol trebao bi se privremeno primjenjivati od datuma njegova potpisivanja kako bi se što manje prekidalo obavljanje ribolovnih aktivnosti u okviru važećeg protokola.

Novim Protokolom utvrdit će se okvir za ribolovne aktivnosti flote Unije u ribolovnoj zoni Gvineje Bisau, a vlasnicima plovila EU-a odobrit će se podnošenje zahtjeva za izdavanje povlastica za ribolov u toj zoni. Osim toga, novim Protokolom ojačava se suradnja između EU-a i Republike Gvineje Bisau radi promicanja razvoja politike održivog ribolova. Njime se posebno predviđa praćenje plovila sustavom VMS i elektronički prijenos podataka o ulovima. Sektorskom potporom koja će biti dostupna na temelju Protokola pomoći će se Republici Gvineji Bisau u provedbi njezine nacionalne strategije u području ribarstva, uključujući suzbijanje ribolova NNN.

1.5.2. Dodana vrijednost angažmana Unije (može proizlaziti iz raznih čimbenika, npr. bolje koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke, „dodana vrijednost angažmana Unije” vrijednost je intervencije

Unije koja je dodana vrijednosti koju bi države članice inače ostvarile svojim zasebnim djelovanjima.

Kada Unija ne bi sklopila novi protokol, to bi spriječilo plovila Unije u obavljanju njihovih ribolovnih aktivnosti s obzirom na to da Sporazum sadržava odredbu kojom se isključuju ribolovne aktivnosti koje se ne obavljaju u okviru utvrđenom u protokolu uz Sporazum. Sudjelovanje EU-a stoga ima jasnu dodanu vrijednost za Unijinu flotu duge plovidbe. Protokolom se osigurava i okvir za pojačanu suradnju Unije i Gvineje Bisau.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Na temelju analize dosadašnjih ulova u ribolovnoj zoni Gvineje Bisau i nedavnih ulova ostvarenih u okviru sličnih protokola u regiji te na temelju evaluacija i raspoloživih znanstvenih savjeta stranke su utvrdile ribolovne mogućnosti izražene u ribolovnom naporu (BRT) za prve dvije godine i u ograničenjima ulova (TAC) za posljednje tri godine, za sljedeće kategorije: kočarice hladnjače za lov kozica, kočarice hladnjače za lov riba i glavonožaca, kočarice za lov malih pelagičnih vrsta. Protokolom su predviđene i ribolovne mogućnosti za tunolovce plivaričare hladnjače, plovila s parangalima i tunolovce s ribarskim štapovima. Sektorska potpora razmjerno je visoka kako bi se uzele u obzir potrebe izgradnje kapaciteta tijela Gvineje Bisau nadležnih za ribarstvo i prioritete nacionalne strategije u području ribarstva te planovi za potporu plavom gospodarstvu te obalne države.

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Sredstva predviđena za financijski doprinos za pristup u okviru Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu u državnom proračunu Gvineje Bisau čine nenamjenske prihode. Međutim sredstva namijenjena sektorskoj potpori dodjeljuju se (uglavnom uvrštenjem u zakon o godišnjem proračunu) ministarstvu nadležnom za ribarstvo jer je to uvjet za sklapanje i praćenje sporazuma o partnerstvu u ribarstvu. Ta su financijska sredstva kompatibilna s drugim izvorima financiranja iz drugih međunarodnih fondova za provođenje projekata i/ili programa koji se provode na nacionalnoj razini u sektoru ribarstva.

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

--

1.6. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

☒ ograničeno trajanje

- ☒ na snazi od 2019. do 2024.
- ☒ financijski učinak od 2019. do 2024. za odobrena sredstva za preuzete obveze te od 2019. do 2024. za odobrena sredstva za plaćanje.

☐ neograničeno trajanje

- provedba s početnim razdobljem od GGGG do GGGG,
- nakon čega slijedi redovna provedba.

1.7. Predviđeni načini upravljanja⁹

☒ Izravno upravljanje koje provodi Komisija

- ☒ putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije;
- ☐ putem izvršnih agencija

⁹ Informacije o načinima upravljanja i upućivanju na Financijsku uredbu dostupne su na internetskim stranicama BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama
- ☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:
- ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su ona odredile;
 - ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);
 - ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu;
 - ☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe;
 - ☐ tijelima javnog prava;
 - ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;
 - ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajući financijska jamstva;
 - ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
- *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

--

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Redovito praćenje provedbe Protokola s obzirom na iskorištavanje ribolovnih mogućnosti, podatke o ulovu i poštovanje uvjeta za dodjelu sektorske potpore obavlja Komisija (GU MARE u suradnji sa svojim atašoom za ribarstvo u regiji: Dakar, Senegal).

Osim toga, Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu predviđen je najmanje jedan godišnji sastanak Zajedničkog odbora, na kojem se Komisija i Republika Gvineja Bisau međusobno obavještavaju o provedbi Sporazuma i Protokola i, ako je to potrebno, prilagođavaju programe i financijski doprinos.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. *Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole*

Utvrđeno je da postoji rizik da bi se moglo dogoditi da vlasnici plovila EU-a ne iskoriste ribolovne mogućnosti u dovoljnoj mjeri ili da Gvineja Bisau kasno ili nedovoljno iskoristi sredstva namijenjena financiranju ribarstvene politike.

2.2.2. *Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika*

Predviđen je pojačan dijalog o planiranju i provedbi sektorske politike utvrđene u Sporazumu i Protokolu. Osim toga, jedna od metoda kontrole jest i zajednička analiza rezultata navedena u članku 5. Protokola.

Nadalje, Sporazumom i Protokolom predviđene su posebne odredbe o njihovoj suspenziji, pod određenim uvjetima i u određenim okolnostima.

- 2.2.3. *Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)*

--

2.3. Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu, npr. iz strategije za borbu protiv prijevара.

Komisija se obvezuje uspostaviti politički dijalog i redovitu koordinaciju s Republikom Gvinejom Bisau u cilju poboljšanja upravljanja Sporazumom i Protokolom i unapređenja doprinosa Unije održivom upravljanju resursima. Svaka isplata koju Komisija izvrši u okviru FPA-a podliježe uobičajenim proračunskim i financijskim pravilima i postupcima Komisije. Prije svega, potrebno je u cijelosti identificirati račun trećih zemalja na koji se uplaćuje financijski doprinos. Člankom 4. stavkom 7. Protokola utvrđeno je da se financijski doprinos uplaćuje na jedinstveni račun državne riznice otvoren u središnjoj banci Gvineje Bisau, a dio namijenjen sektorskoj potpori na račun državne riznice Gvineje Bisau.
--

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif. 10	zemalja EFTA-e ¹¹	zemalja kandidatkinja ¹²	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	11.03.01 Uspostaviti okvir upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Europske unije u vodama trećih zemalja (FPA)	Dif.	NE	NE	NE	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

¹⁰ Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva

¹¹ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

¹² Zemlje kandidatkinje i, prema potrebi, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj 2	Održivi rast: prirodni resursi
---	-------------------	---------------------------------------

GU: MARE			Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina 2023.	UKUPNO
• Odobrena sredstva za poslovanje								
Proračunska linija ¹³	Obveze	(1a)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Plaćanja	(2a)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
Proračunska linija	Obveze	(1b)						
	Plaćanja	(2b)						
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ¹⁴								
Proračunska linija		(3)						
UKUPNA odobrena sredstva za GU MARE	Obveze	=1a+1b +3	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Plaćanja	=2a+2b +3	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

¹³ Prema službenoj proračunskoj nomenklaturi.

¹⁴ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja, izravnih istraživanja.

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Plaćanja	(5)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
•UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)						
UKUPNA odobrena sredstva iz NASOVA <2.> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Plaćanja	=5+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više od jednog naslova za poslovanje, ponovite prethodni odjeljak:

•UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)						
	Plaćanja	(5)						
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)						
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 4 višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Plaćanja	=5+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	5	„Administrativni rashodi”
---	----------	---------------------------

U ovaj se dio unose „administrativni proračunski podaci”, koji se najprije unose u [prilog zakonodavnom financijskom izvještaju](#) (Prilog V. internim pravilima), koji se učitava u sustav DECIDE za potrebe savjetovanja među službama.

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina 2023.	UKUPNO
GU: MARE							
• Ljudski resursi							
• Ostali administrativni rashodi							
UKUPNO GU MARE	Odobrena sredstva						

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)						
---	-----------------------------------	--	--	--	--	--	--

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina 2023.	UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 5 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Plaćanja	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Navedi ciljeve i rezultate			Godina 2019.	Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	Godina 2023.	UKUPNO						
	Vrsta ¹⁵	Prosje- čni tro- šak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Ukupni broj	Ukupni trošak
POSEBNI CILJ br. 1 ¹⁶ ...														
— Pristup	Godišnje			11,6		11,6		11,6		11,6		11,6		58
— Sektorska potpora	Godišnje			4		4		4		4		4		20
— Rezultat														
Međuzbroj za posebni cilj br. 1														
POSEBNI CILJ br. 2...														
— Rezultat														
Međuzbroj za posebni cilj br. 2.														
UKUPNO				15,6		15,6		15,6		15,6		15,6		78

¹⁵

Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr. broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

¹⁶

Na način opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi...”.

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

- ☒ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ¹⁷	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.).	UKUPNO
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	--	--------

NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međubroj za NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira								

Izvan NASLOVA 5 ¹⁸ višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međubroj izvan NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira								

UKUPNO								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

¹⁷ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upišite predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učinite i za ostale godine.

¹⁸ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja, izravnih istraživanja.

3.2.3.1. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

- ☒ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

	Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.).		
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
XX 01 01 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)							
XX 01 01 02 (Delegacije)							
XX 01 05 01/11/21 (neizravno istraživanje)							
10 01 05 01/11 (izravno istraživanje)							
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV) ¹⁹							
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)							
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)							
XX 01 04 yy ²⁰	— u sjedištima						
	— u delegacijama						
XX 01 05 02/12/22 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)							
10 01 05 02/12 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)							
Ostale proračunske linije (navesti)							
UKUPNO							

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Provedba Protokola (plaćanja, pristup plovila Unije vodama Gvineje Bisau, obrada povlastica za ribolov, priprema za rad i praćenje rada u okviru Zajedničkog odbora) priprema za produženje Protokola: vanjska evaluacija, zakonodavni postupci, pregovori.
Vanjsko osoblje	Provedba Protokola: kontakti s nadležnim tijelima Gvineje Bisau za pristup plovila Unije vodama Gvineje Bisau, obrada povlastica za ribolov, priprema za rad i praćenje rada u okviru Zajedničkog odbora, a posebno provedba sektorske potpore.

¹⁹ UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

²⁰ U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlogom/inicijativom:

- ☒ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).

To se odnosi na upotrebu pričuvne linije (poglavlje 40.).

- ☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije, odgovarajuće iznose te instrumente čija se upotreba predlaže.

- ☐ zahtijeva reviziju VFO-a.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće proračunske linije i iznose.

3.2.5. Doprinos trećih strana

Prijedlogom/inicijativom:

- ☒ ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju
- ☐ predviđa se sudjelovanje trećih strana u financiranju kako je procijenjeno u nastavku:

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ²¹	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.).			Ukupno
Navedi tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

²¹ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upišite predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učinite i za ostale godine.

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

- X Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.
- ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:
 - ☐ na vlastita sredstva
 - ☐ na ostale prihode
 - navesti ako su prihodi dodijeljeni proračunskim linijama rashoda ☐

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ²²						
		Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.).		
Članak								

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

--

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

--

²²

Kada je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjani za 20 % na ime troškova naplate.